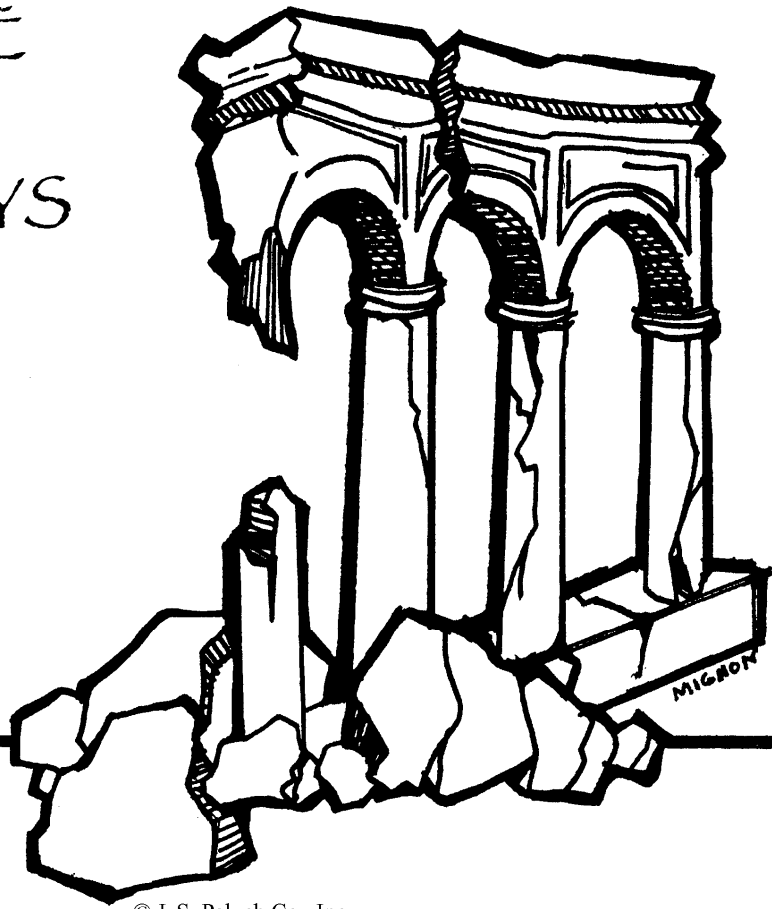


THIRD SUNDAY OF LENT
March 11, 2012 11 Marzec 2012

DESTROY
THIS TEMPLE
AND
IN THREE DAYS
I WILL
RAISE
IT UP



© J. S. Paluch Co., Inc.

Pope John Paul II Polish Center
Ośrodek Polonijny

Roman Catholic Church in the Diocese of Orange

3999 Rose Drive, Yorba Linda, CA 92886

tel/fax: 714 - 996 - 8161 * email: polishcenter@sbcglobal.net * website: www.polishcenter.org

Director: Fr. Henryk Noga, SVD

Secretary: Viola Turek

Office Hours:

Saturday - 10:00 am - 6:00 pm

Sunday - 10:00 am - 1:00 pm

Mass Schedule:

Saturday Vigil Mass: 4:00pm - English

Sunday Masses: 7:00 am - Latin

9:00 am - English

10:30 am - Polish

First Friday Masses: 8:30 am - English

7:30 pm - Polish

Baptisms, Marriages, Funerals by appointment.

Confession before each Mass

THIRD SUNDAY OF LENT**March 11, 2012**

I, the LORD, am your God . . .

You shall not have other gods besides me.

♦ Exodus 20:2a, 3

TOTAL ALLEGIANCE

In previous weeks we have seen how the theme of covenant—as a preparation for the baptismal covenant celebrated at Easter—occupies an important place in our cycle of Lenten readings. The notion of covenant as a relationship between two parties carries with it an expectation of mutual accountability and fidelity to the terms of the covenant. When God forged the covenant with the Jewish people on Mt. Sinai, it was a pledge of God's protection, and it would forever permit them familiar access as the Chosen People. For their part, the Jewish people were to observe the dictates of the law, summarized most succinctly here in the form of the Ten Commandments. To be in a covenantal relationship with the Lord God requires an exclusive relationship, just as discipleship with Jesus—ritualized in baptism—demands a total allegiance to him and none other.

Copyright © J. S. Paluch Co.

TODAY'S READINGS

First Reading — God gives the law through Moses (Exodus 20:1-17 [1-3; 7-8; 12-17]) or *Exodus 17:3-7*.

Psalm — Lord, you have the words of everlasting life (Psalm 19) or *Psalm 95*.

Second Reading — We proclaim Christ crucified (1 Corinthians 1:22-25) or *Romans 5:1-2, 5-8*.

Gospel — Many began to believe in Jesus' name when they saw the signs he was doing (John 2:13-25) or *John 4:5-42 [5-15, 19b-26, 39a, 40-42]*.

The English translation of the Psalm Responses from the *Lectionary for Mass* © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.

READINGS FOR THE WEEK

Monday: 2 Kgs 5:1-15b; Lk 4:24-30
 Tuesday: Dn 3:25, 34-43; Mt 18:21-35
 Wednesday: Dt 4:1, 5-9; Mt 5:17-19
 Thursday: Jer 7:23-28; Lk 11:14-23
 Friday: Hos 14:2-10; Mk 12:28-34
 Saturday: Hos 6:1-6; Lk 18:9-14
 Sunday: 2 Chr 36:14-16, 19-23; Ps 137; Eph 2:4-10;
 Jn 3:14-21
 Alternate readings (Year A):
 1 Sm 16:1b, 6-7, 10-13a; Ps 23;
 Eph 5:8-14; Jn 9:1-41 [1, 6-9, 13-17, 34-38]

SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Sunday: Third Sunday of Lent; First Scrutiny;
 Daylight Saving Time begins;
 Girl Scout Sunday
 Friday: Abstinence
 Saturday: Saint Patrick

Mass Intentions

© J. S. Paluch Co., Inc.

Fri 3/2	8:30am 7:30pm	
Sat 3/3	4:00pm	
Sun 3/4	9:00am	+Mrs. Amorino from Denise Giambalvo
	10:30am	Za wszystkich zmarłych z Rodzin Jaroslowski i Niziolek od Dzieci z Wnukami
Sat 3/10	4:00pm	+Genevieve Rogalski from Tony & Barbara Krawczak
Sun 3/11	9:00am	+Kathy Woznichak from Barbara & Jack Hanley
	10:30am	W 110-tą rocznicę urodzin +Stefana Jaroslawskiego i zmarłych z Rodziny od Corki Marleny z Rodzina
Sat 3/17	4:00pm	+Napolean Oducado from Gayle
Sun 3/18	9:00am 10:30am	W intencji zyjacych i zmarłych Sybirakow od Marii Romanskiej
Sat 3/24	4:00pm	+Genevieve Rogalski from Rick & Patty Kobzi
Sun 3/25	9:00am	+Dolores Hawkins from Husband Bob
	10:30am	MSZA GRUPOWA
Sat 3/31	4:00pm	+Sean O'Brien from Pat Dunkelberger & Family
Sun 4/1	9:00am 10:30am	+Za wszystkich poległych w Katyniu od Rodziny Nowak
Thu 4/5	7:30pm	HOLY THURSDAY
Fri 4/6		GOOD FRIDAY
Sat 4/7		HOLY SATURDAY
Sun 4/8		EASTER SUNDAY
Sat 4/14	4:00pm	
Sun 4/15	9:00am 10:30am	+Ks. Julian Kwiatkowski od Siostry z Rodzina
Sat 4/21	4:00pm	+Kristin DiBenedetto from Rick & Patty Kobzi
Sun 4/22	9:00am	+Les Carter from Wife & Family
	10:30am	+Stefan Turek od Wnukow Kasi i Kacpra w 1-sza rocznice smierci

MSZA GRUPOWA , MARZEC 25-TY 2012(Mass intentions for Group Mass on March 25th, 2012)

1. +Andrzej Mlodzianowski od Przyjaciol
2. +Jan Nowak od Zony
3. +Anna Kajewska od Dzieci

TREASURES FROM OUR TRADITION

On this Sunday, our attention is drawn to an enriched diet of scripture readings in the liturgy's three-year cycle. Forty years ago, there was merely one set of readings for Sunday: two readings only, an Epistle, and a Gospel. Each Sunday of the year had two readings, and they never varied from year to year. In the late 1960s, we received an enriched book of readings (a *lectionary*) keyed to a course of readings over three years, named A, B, and C. The architects of this new plan realized that in Jesus' time, it took three years to read through the Law and the Prophets completely in synagogue worship. With the renewed liturgy, our worship has embraced this same rhythm that Jesus experienced in public prayer.

This year we are using the readings from Year B. The readings for Year A, however, are closely attuned to the Church's work of preparing to celebrate baptism at Easter. When the worship assembly includes people in the final stages of preparation, the Year B readings will often be set aside in favor of the readings from Year A, which this week include the story of the woman at the well. She is a fitting companion for those thirsting for living water.

—James Field, Copyright © J. S. Paluch Co.

KOMENTARZ LITURGICZNY

Cykl B, 3 Niedziela Postu

Czytania: Wj. 20:1-17; 1Kor. 1:22-25; J. 2:13-25

Zburzcie tę świątynię, a Ja w trzech dniach wzniosę ją na nowo...

Scena z dzisiejszej Ewangelii jest dość wyjątkowa. Wyjątkowe jest też zachowanie i postępowanie Chrystusa. Zawsze łagodny i cierpliwy, jawi się z biczami w ręku, wypędza bydło i wywraca stoły.

Świątynia jerozolimska była chlubą Narodu Wybranego. Miejsce Święte Świętych otoczone było trzema dziedzińcami i portykami. Scena opisana w dzisiejszej Ewangelii działa się na zewnętrznym dziedzińcu przeznaczonym również dla pogan. Tu byli kupcy sprzedający zwierzęta ofiarne i bankierzy wymieniający monety rzymskie na monety ofiarne, pobierając przy tym duży procent zysku. Był to prawdziwy jarmark, szczególnie wobec zbliżającego się święta Paschy.

Rozumiemy oburzenie Mistrza. Świątynia, którą tyle razy dbudowywano, symbolizowała obecność Jahwe wśród Izraelitów, zarazem mówiła o przyjściu Mesjasza – teraz, gdy On się wreszcie zjawiał, stała się targowiskiem.

Fakt ten stał się okazją dla Chrystusa do objawienia znaku, w imię którego działał. Znakiem tym i mocą – jest On sam, który jest nie tylko świątynią, ale świętością. *Zburzcie tę świątynię, a Ja w trzech dniach wzniosę ją na nowo* – powiedział. Nie pojęli tych słów, bo mówił o świątyni swego ciała. Mówił o swoim zmartwychwstaniu

Zdarzenie to nasuwa inny współczesny fakt. Był okres, w którym podejście wielu do spraw wiary było sceptyczne *udowodnij mi*. Nasze czasy posunęły się dalej poza *udowodnij mi* do subiektywnego, a bardziej cynicznego *zalożę się, że nie możesz mi udowodnić*. Bóg otwarcie przemawiał do Izraelitów. Posyłał od czasu do czasu proroków i natchnionych Bożym duchem innych ludzi, którzy byli instrumentami Jego komunikowaniu się z Ludem Wybranym. Ludzie w takich wypadkach nieodmiennie odpowiadali *udowodnij nam, że jesteś Bogiem*. Bóg więc poprzez cuda, kataklizmy, niezwykle zjawiska natury pokazywał kim On jest. Jedni wierzyli inni nie. Nie zależnie w jakich ważnych, a nienamacalnych sprawach w naszym życiu mówimy, czy to będzie przyjaźń, miłość, przebaczenie, czy wiara, zawsze doznajemy przyjemnego uczucia, gdy poparte one są jakimś widzialnymi dowodami. Znaki Bożego istnienia i Bożej miłości otaczają nas ze wszystkich stron. Jeżeli ich nie widzimy i nie odczuwamy, to może jak ludzie w dzisiejszej Ewangelii szukamy ich w niewłaściwy sposób i w nie właściwym miejscu.

BOŻE, ŹRÓDŁO WSZELKIEGO MIŁOSIĘDZIA

Ty nam wskazałeś jako lekarstwo na grzechy:
post, modlitwę i jałmużnę,
przyjmij nasze pokorne przyznanie się
do przewinień, które obciążają nasze sumienia,
i podźwignij nas w swoim miłosierdziu.

i Kolekta, Liturgia niedzielną

DOM BOŻY

"Gorliwość o dom Twój pochłania mnie". Jan. 3

Pojęcie domu Bożego - świętego miejsca stało się obce wielu chrześcijanom. Nic dziwnego, skoro wciąż się zdarza w wielu miejscach na świecie ze kościoły są zaniedbane, nie poszanowane.

Nie musimy jednak iść aż tak daleko, bo i w kościołach, w których my przebywamy by chwalić Pana Boga, jakże często widzi się zanik poszanowania domu Bożego: brak rewerencji do Pana Jezusa ukrytego w Najświętszym Sakramencie, brak szacunku do modlitwy, ciszy, punktualności, właściwego ubioru, poządku.

W dzisiejszej Ewangelii Pan Jezus wypędził z świątyni Jerozolimskiej kupców profanujących to święte miejsce. Obysmy nigdy nie zasłużyli na podobną nagane od Pana Jezusa.

Katechizm Kościoła Katolickiego mówi: "Świątynie (kościół) są domami Bożymi, symbolami Kościoła, który w tym miejscu żyje, a także obrazem mieszkania niebieskiego, do którego pielgrzymujemy.

Świątynie są miejscami modlitwy, w których Kościół celebrowe przede wszystkim Eucharystię i adoruje Chrystusa rzeczywiście obecnego w tabernakulum".

„Przy Stole Słowa Bożego”.

GORZKIE ŻALE

Co roku w Wielkim Poście "przybywają do nas" *gorzkie żale*. Nabożeństwo to istnieje w Kościele, obok Drogi Krzyżowej, od kilku wieków. Tematyka w *Gorzkich Żalach* jest podobna jak w *Drodze Krzyżowej*: rozważanie męki Pana naszego Jezusa Chrystusa, żal z grzechy.

W Wielkopostnej Drodze Krzyżowej: "*Kłaniamy Ci się Panie Jezu Chryste i błogosławimy Tobie, żeś przez Krzyż i Mękę swoją świat odkupił raczył*". Także śpiewamy: "*Gorzkie żale przybywajcie, serca nasze przenikajcie*". Jakże błogosławiony jest ten żal nad naszymi grzechami, który jest niczym innym, jak budzeniem się prawdziwej miłości w naszym sercu, miłości i wdzięczności dla Tego, który przez "*Mękę i Krzyż dostąpił Chwały Zmartwychwstania*". I my dostąpimy chwały zmartwychwstania, jeśli w pierw zanurzymy się w męce Chrystusowej, w Jego nieprzebranej miłości.

Ks. F. Grudniok, "Panie Ty wiesz".

CZAS UCIEKA...NIGDY NIE JEST ZA PÓŹNO...

Brak czasu, stres, pośpiech - nuda, zabijanie czasu. Właściwe obchodzenie się z czasem nie jest łatwą rzeczą. Wielki Post jest dobrą okazją, żeby się zastanowić nad korzystaniem z darowanego nam czasu. Żeby z utraconego stał się wypełnionym. A na to nigdy nie jest za późno.

"Image"

ZŁOTE MYŚLI

Z postem jest podobnie jak z jałowym kamienistym kawałkiem gruntu - właśnie z niego tak często wyrastają ku niebu najpiękniejsze i najbarwniejsze kwiaty.

*

"Kto późno przychodzi, sam sobie szkodzi"
- powiada przysłowie.

Nie liczy się z nim jednak Bóg.

Dla Niego nie ma żadnego "za późno".

Nawet zmiana kierunku w ostatniej chwili nie jest "za późna".

*

Kto się zastanawia nad sobą i swoim postępowaniem, ma odwagę "wejść w siebie", ma też szansę nawet po bolesnych przeżyciach "wyjść z siebie" wyzwolony

KRUCJATA RÓŻAŃCOWA ZA OJCZYZNĘ

Na Jasnej Górze w styczniu odbyło się czuwanie modlitwne Krucjaty Różańcowej za Ojczyznę. Uczestnicy czuwania wysłuchali katechezy przypominającej o konieczności udzielenia Bogu odpowiedzi pełnej wiary. Członkowie krucjaty Różańcowej chcą przez osobiste zawierzenie Chrystusowi i ufnością modlitwą umożliwić Bogu swobodne posługiwanie się nimi dla ratowania Ojczyzny.

Msza św. została odprawiona w intencji Polski wiernej Bogu, Krzyżowi i Ewangelii, oraz o wypełnienie Jasnogórskich ślubów Narodu, aby Polska stała się rzeczywistym królestwem Chrystusa i Maryi.

Krucjata Różańcowa za Ojczyznę została zainicjowana w czerwcu 2011 r. W tej chwili codziennie dziesiątki Różańca odmawia ponad 70 tysięcy Polaków w kraju i za granicą.

„Niedziela” (wyjatek)

WONDER

People go abroad to wonder at the height of mountains . . . and they pass by themselves without wondering.

—St. Augustine

CIĄGLE ZACZYNAM OD NOWA

choć czasem w drodze upadam,
wciąż jednak słyszę te słowa:
kochać to znaczy powstawać.
Jestem jak dziecko bezradny,
póki mnie Ty nie podniesiesz,
przyjmij mą małość o Panie,
niech mnie Twa miłość rozgrzeszy,
weź serce me jakie jest.
Wiem, że wystarczy Ci Panie,
dobra, choć słaba ma wola,
z Tobą mój duch nie ustanie,
z Tobą wszystkimu podołam.
Szukam codziennie Twej twarzy,
wracam w tę noc pod Twój dach.
Teraz już wiem jak Cię kochać,
przyjm moje "teraz" o Panie;
dziś rozpoczynam od nowa,
bo kochać to znaczy powstawać.

Pieśń wielkopostna

A LENTEN MEDITATION

Lent is time to fast from some things
and feast on others.

It is a season in which we should...

Fast from judging others -
feast on Christ dwelling in them.

Fast from self-concern -
feast on compassion for others.

Fast from self-indulgence -
feast on generosity to others.

Fast from discontent - feast on gratitude.

Fast from depression - feast on hope.

Fast from worry - feast on divine order and trust.

Fast from laziness - feast on serving others.

Fast from bitterness - feast on forgiveness

Fast from sorrow - feast on joy.

Joseph Campbell

FORGIVENESS

If a bad person wrongs you, forgive the person, lest there be two bad people.

—Anonymous

Collections**THANK YOU/DZIEKUJE FOR YOUR GENEROSITY**

	First	Second
03/04/12 4:00 p.m.	\$2,932	\$272
03/05/12 7:00 a.m.	\$ 383	
03/05/12 9:00 a.m.	\$1,428	\$167
023/052110:30 a.m.	\$ 650	\$125
03/05/12 Mail-In Contributions		\$

Mass Offerings: \$50; Funeral: \$200; Rent: 185 The second collection taken each week is to help support our Honduran Mission managed by Sister Glorianna Bednarski and other needs as specified by the Diocese of Orange as "Special Second Collections."

DOŻYŃKI-2011 FINAL RESULTS

Here are the final results of the 33rd Dożynki 2011.

Income-\$78,833.10

Expenses-\$45,515.92

Profit+33,317.18



**Reminder:
34th ANNUAL
(Dożynki)-HARVEST FESTIVAL**

September 15 and 16, 2012 at the Pope John Paul II Polish Center. Fr. Henry is looking for someone to step forward and be this year's Chairperson or Co-Chairperson's. We have most of the Booth/Service Chairperson's. The Chairperson or Co-Chairperson's would need to make sure the various Committees are "all going down the road together" and chair the meetings prior to the event. Please consider this opportunity and contact Fr. Henry.

REMINDER-STATIONS OF THE CROSS

Each Friday evening during Lent at the Polish Center we have Stations of Cross beginning at 7:00pm. The object of the Stations is to help the faithful to make a spiritual pilgrimage of prayer, through meditating upon the chief scenes of Christ's sufferings and death. It has become one of the most popular devotions

for Roman Catholics, and is often performed in a spirit of reparation for the sufferings and insults that Jesus endured during His Passion. In his encyclical letter, *Miserentissimus Redemptor*, on reparations, Pope Pius XI called Acts of Reparation to Jesus Christ a duty for Catholics and referred to them as "some sort of compensation to be rendered for the injury" with respect to the sufferings of Jesus. Bl. Pope John Paul II referred to Acts of Reparation as the "unceasing effort to stand beside the endless crosses on which the Son of God continues to be crucified". We also invite you to join our Divine mercy group at 6:40 to recite the Chaplet of Divine Mercy prior to Stations. Afterwards the Ladies Guild serves a light soup meal.

BULLETIN EDITOR OPPORTUNITY

The Polish Center is looking for someone to be the lead editor for our weekly Center bulletin. Our current editor is retiring after over 20 years of service to the Center. The position is a volunteer position. The person should have knowledge of "Microsoft Publisher". The person will work/train with our current editor and learn the process. The person will also work with the Polish Center Office staff and J. S. Paluch Co. Please contact Fr. Henry or call the Center Office and leave a message 714 996-8161 if interested.

**CENTER CALENDAR
LADIES GUILD MEETING
MARCH 27th 6:30 pm**

Pray for

Lucy Alfonso	Jeannette Miller
Henryk Antonienko	Gail Morganti
Joe Aquirre	Ryszard Nowak
Anna Banach	Jacqueline Oberle
Alfreda Barton	Nick Okerson
Conrad Bednarski	Laura Palmer
Mieczyslaw Bubienko	Stanislaw Powazka
Jean Carter	Kathy Rhodes-Hornsby
Robert Copeland	Robert Sasser
Karen Delaney	Gloria Shkoler
Andrzej Grochulski	Martha Siekierski
Beatrice Halphide	Zdzislaw Slysz
Pat Hoffman	Maria Smolinski
Rose Jacobs	Kazimiera Sowizdrzal
Pat ladone	Helen Stanek
Traci Kochiyama	Fr. Sy
Joanna Koenig	Rick and Janis Trzcinski
Anita Kozak	Czeslaw Turek
Nancy Krawczak	Ludwika Turek
Krystyna Kruk	Dawn Ward
Mary Lou Masterson	Stefania Zawistowska
Teresa Miles	

NOTE: Please call the church office at 714 996-8161 to request prayers for the sick. If no one answers please leave a message with the name of the sick person and your phone number. The names will remain for six weeks and then be removed.

FR. KOLBE CHARITIES GOLF EVENT

Fr. Kolbe Charities, a 501(c)3 not for profit corporation, which was established by the Knights of Columbus at the Polish Center, is sponsoring their FIRST ANNUAL GOLF TOURNAMENT. It will be held on



April 16th, 2012 at the Western Hills Country Club in Chino Hills. We are looking for Golfers, Sponsors and Prize Donators. The cost per Golfer is \$125.00 which includes Golf, Lunch, Dinner and prizes. There will also be an Auction and Raffle. For all details visit our Web Site, www.KolbeCharities.org. Registration forms are available in the Center Office

and the Bulletin Boards at the Center. Also, flyers will be included in the Bulletin on March 10th and 11th". You may also call Joe Kozak- 951 277-0626 or Tony Krawczak-714 815-0141.

FOR INFORMATION ABOUT THIS BULLETIN:

Please call the Center office at (714) 996-8161 for Mass Intentions, Pray For The Sick, etc. Bulletin Co-Editors: Gloria Shkoler—(English) (714) 996-0128 Lila Ciecek—(Polish) (714) 544-2458.